

G 68 G
S. 559



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik 45c Local
Buitelands 60c Other countries
Posvry • Post free

VOL. 249

KAAPSTAD, 26 MAART 1986

No. 10134

CAPE TOWN, 26 MARCH 1986

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 483.

26 Maart 1986

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 13 van 1986: Gedeeltelike Begrotingswet (Volksraad), 1986.

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 483.

26 March 1986

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 13 of 1986: Part Appropriation Act (House of Assembly), 1986.

Wet No. 13, 1986

GEDEELTELIKE BEGROTINGSWET (VOLKSRAAD), 1986



STAATSKOERANT

AVAND REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

WET

Tot bewilling van 'n bedrag van hoogstens R1 947 000 000 uit die Staatsinkomstefonds vir 'n gedeelte van die behoeftes van die Administrasie: Volksraad vir die boekjaar wat op 31 Maart 1987 eindig.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 10 Maart 1986.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilling van geld vir gedeelte van behoeftes van Administrasie: Volksraad.

1. Behoudens die bepalings van die tweede voorbehoudsbeplasing by subartikel (1) en van subartikel (2) van artikel 4 van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby uit die Staatsinkomstefonds 'n bedrag van hoogstens R1 947 000 000 ten laste van die Begrotingsrekening: Volksraad bewillig wat nodig mag wees vir 'n gedeelte van die behoeftes van die Administrasie: Volksraad gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1987 eindig, tot tyd en wyl voorsiening in 'n Begrotingswet vir dié behoeftes gemaak is.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Gedeeltelike Begrotingswet (Volksraad), 1986.

No. 10134

26 MAART 1986

GARDE TO WET IN VOLKSTALE

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 489
26 Maart 1986

No. 489

No. 489

No. 489

If it is desired to have this document in English, a copy may be obtained from the Information Act Officer, Department of Home Affairs, Pretoria.—

No. 13 of 1986: The Appropriations Act (House of Assembly), 1986.

This document may be obtained from the Information Act Officer, Department of Home Affairs, Pretoria.—

No. 13 of 1986: Geselslike Begrotingswet (Volksraad), 1986.

ACT

To appropriate an amount not exceeding R1 947 000 000 out of the State Revenue Fund for a part of the requirements of the Administration: House of Assembly for the financial year ending 31 March 1987.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 10 March 1986.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Subject to the provisions of the second proviso to subsection (1) and of subsection (2) of section 4 of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there is hereby appropriated out of the State Revenue Fund such an amount not exceeding R1 947 000 000 as a charge against the Appropriation Account: House of Assembly, as may be necessary for a part of the requirements of the Administration: House of Assembly during the financial year ending 31 March 1987, until such time as provision has been made in an Appropriation Act for such requirements.

Appropriation of
moneys for part of
requirements of
Administration:
House of Assembly.

2. This Act shall be called the Part Appropriation Act (House of Assembly), 1986. Short title.

ACT

To prohibit any person from exceeding R100 000 in value
of the Revenue Fund for a part of the legislature of the
Administration House of Assembly for the financial year
ending 15 March 1898.

(See Gazette for 27 May 1898.)
(Volume 10 March 1898.)

BE IT ENACTED by the State Legislative and the House of
Assembly of the Republic of South Africa, as follows:

If applied to the behaviour of the second currency of South Africa
the (1) sum of R100 000 or (2) a portion of the Executive budget
of the State Revenue Fund which is payable before
the end of the financial year ending 15 March 1898, is exceeded
and the House of Assembly finds itself in imminent risk of
loss or damage, it may, by resolution, declare that it is necessary
to call a meeting of the House of Assembly to take
such steps as may be necessary to meet the emergency.
The members of the House of Assembly shall be entitled
to the usual fees and expenses in the discharge of their
duties.

2. This law is hereby called the Law Abstraction Act (House of Assembly), 1898.